

THE MAGAZINE OF INTERNATIONAL FOLK DANCING



Official Publication of the Folk Dance Federation of California, Inc.

Let's Dance

VOLUME 49, NO. 2 FEBRUARY 1992

EDITOR.....Jeanne Bertolina CO-EDITOR AND BUSINESS MGR....Genevieve Pereira

FEBRUARY CONTRIBUTORS:

Philomena Pavelka Lloyd Day Burt Scholin Ed Kremers Bob Young Vera Musser Frances Ajoian Jean Williams Vi Dexheimer Therese Scholin Jay Michtom Ann Garabedian Larry Miller Ruth Miller Millie von Konsky Joan Rogers Grace Perryman Nicholes Max Horn

FEDERATION OFFICERS - NORTH

PRESIDENT.....Lupie Barton VICE PRESIDENT.....Frances Ajoian TREASURER.....Page Masson REC. SECRETARY......Erika Ray PUBLICATIONS......Ellie Wiener MEMBERSHIP......Melvin Mann PUB. RELATIONS.....Michael Norris HISTORIAN.....Jimmy McCoy

FEDERATION OFFICERS - SOUTH

PRESIDENT.....Beverly Barr VICE PRESIDENT.....Eunice Udelf TREASURER.....Bill Campbell REC. SECRETARY.....Julith Plenas COR. SECRETARY.....Rudy Beldner MEMBERSHIP......Marcia Lechtick PUBLICITY.....Beverly Weiss HISTORIAN.....Therese Scholin

SUBMISSION DEADLINES

MAR. - Wed., Jan. 29

APR. - Wed., Feb. 26

TABLE OF CONTENTS

EASY DOES IT FESTIVAL	3
FESTIVAL OF THE OAKS	4
STATEWIDE 1992	6
EVENTS SOUTH	7
AJOIAN'S DANCE REVIVAL	8
DANCIN' & CHANCIN'1	0
DANCE DESCRIPTION:	

WALCZYK LUBELSKI (Poland)....11 DANCE POPULARITY LIST......13 MEN'S COSTUME.....14 CLASSIFIED ADS.....16 CALENDAR OF EVENTS.....17 INTERNATIONAL CUISINE.....18 PRESIDENT'S GRAND BALL.....19 COUNCIL CLIPS.....20 FESTIVAL FOR BEGINNERS.....21 FOLK DANCE NEWS....22

ON OUR COVER:

Welcome to the FESTIVAL OF THE OAKS



SUBSCRIPTION RATE: \$15 per year \$20 foreign & Canada

BUSINESS OFFICE: Wednesdays, 10:00-4:00 510-581-6000 FAX, 510-886-4443

Let's Dance (ISSN #0024-1253) is published monthly by the Folk Dance Federation of California, Inc., with the exception of the May/June and July/August issues, which are released each two-month period. Second-class postage paid at Hayward and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to Folk Dance Federation of California, Inc., 1020 B Street, Hayward, CA 94541.

Sunday, March 15, 1992 EASY DOES IT - SPRING FESTIVAL

6:00 P.M. TO 9:00 P.M.

SAVE THE DATE!

ALEXANDROVSKA ARNOLD'S CIRCLE WALTZ ACROSS TEXAS WESTERN TRIO MIXER SHAM HAREH GOLAN PLATANIOTKO EL GAUCHO TANGO MA NA AVU KOROBUSHKA OKLAHOMA MIXER VE' DAVID TZADIK KATAMAR

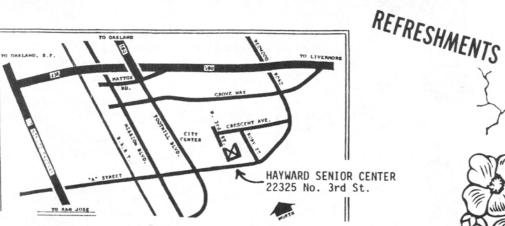
FREE!

VRAPCHETO SWEDISH - FINN MIXER JACOB'S LADDER JAPANESE SOFT SHOE TANGO POQUITO MISS FRENCHY BROWN SWEET GIRL O'WBOY CHA CHA SIESTA IN SEVILLE VE`DAVID KOSTURSKO ORO MAPLE LEAF RAG

SQUARE AND CONTRA DANCE EXHIBITION

HAYWARD AREA SENIOR CENTER





Contact: Millie Von Konsky, 415-828-5976



Welcome to the East Bay and our FESTIVAL OF THE OAKS. Our area has been active in the Folk Dance movement historicaly from the start of the Federation and we hope to continue many more years. For the past several years we have not been able to afford the use of the main auditorium as we used to do when we could fill all the seats in the balcony and only room enough to dance on the main floor for those who would wear a costume. We now feel fortunate to be able to afford a school gym but the floor is good and the program should be fun.

We hope to have a special exhibition for you that will be different and give you a chance to see some of what Folk Dancing is all about.

If you live in the East Bay and are looking for a good Folk Dance home or if you are simply here for a few days and want to dance, please feel free to call some of the local teachers or dance club members and there is bound to be a club you can dance with. We have a council wide party every time there is a 5th Saturday and all summer long we dance "Down On The Farm." Please join us on the 4th of July or Labor Day or any Friday evening during the summer for a little outdoor dancing.

We hope you enjoy the afternoon and we shall look foreward to seeing you again next year.

may for

Max Horn, president, Greater East Bay Folk Dance Council

FESTIVAL of the OAKS



CO-SPONSORED BY:

Folk Dance Federation of CA Greater East Bay Council Oakland Office of Parks & Recreation

> SUNDAY, FEBRUARY 23, 1992 ASSEMBLY MEETING, 11:45 FESTIVAL, 1:30 - 5:30

EDNA M. BREWER JR. HIGH Old McChesney Jr. High 3748 13th Avenue, Oakland



Greater East Bay Folk Dance Council

FESTIVAL OF THE OAKS

Sunday, February 23, 1992 1:30 - 5:30

V.

Ι.

1.	ORIJENT
2.	CORRIDO
3.	DUNDEE WHALER
4.	VE DAVID
5.	BAVNO ORO
6.	LA ENCANTADA TANGO
7.	MARGARET'S WALTZ
8.	SQUARES
9.	KESHENAVO
10.	VO SADU
11.	MAIRI'S WEDDING
12.	DOUDLEBSKA POLKA (P)
17	DELACICKO

- 13. BELASICKO
- 14. MAPLE LEAF RAG15. SLOVENIAN WALTZ
- 16. CONTRA
- III.

II.

17.	KARAMFIL
18.	BOHEMIAN NATIONAL POLKA
19.	LET'S HAVE A CEILIDH
20.	WESTERN TRIO MIXER (P)
21.	VLASKO
22.	*12TH STREET RAG*
23.	LA CACHUCHA
24.	GRAND SQUARE

24.

IV.

25. VRAPCHETO	
26. ZILLERTALLER LAENDLER	
27. 1314	
28. BLUEBELL WALTZ (P)	
29. CIULEANDRA	
30. TANGO CAMPANA	
31. ŜIRTO	
32. SQUARES	
* #22. 12th Street Rag will be	
reviewed on the floor by Lucia	
Edwards. A simple dance for all	



P)

33.	BAPARDESS	
34.	COUPLE HASAPIKO	
35.	SHIFTING BOBBINS	
36.	LITTLE MAN IN A FIX	(
37.	IKARIATIKOS	
38.	SOMEWHERE MY LOVE	
39.	VRTIELKA CZARDAS	

40. CONTRA

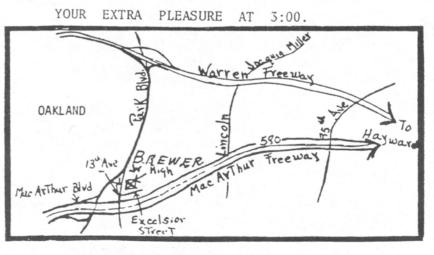
41.	JOC DE LEAGANE
42.	HAMBO
43.	ELIZABETH QUADRILLE
44.	KOHANOTCHKA (P)
45.	GODECKI CACAK
46.	MR. LUCKY
47.	TEHUANTEPEC
48.	SQUARES

VII.

VI.

49.	GERAKINA
50.	LEPA ANKA KOLO VODI
51.	PRINCE WILLIAM
52.	NUMERO CINCO (P)
53.	SLEEPING KUJAWIAK
54.	DIVCIBARSKO
55.	LIGHTS OF VIENNA

A SPECIAL EXHIBITION TREAT FOR





"Festival International" STATEWIDE '92 Dublin, California

May 22, 23, 24, 25, 1992

SPONSORED BY: THE FOLK DANCE FEDERATION OF CALIFORNIA

REGISTRATION FORM

ADVANCE REGISTRATION DEADLINE - MAY 10, 1992 ADVANCE REGISTRATION REQUIRED FOR INSTALLATION DINNER

Please Use a Separate Form for Each Person - Form May be Photocopied

NAME:					
ADDRESS:			PHON	VE:	
CITY:			_STATE:	7	ZIP:
ADVANCE REGIS	TRATION	PACKAGE BY MAY 10	, INCLUDES By 5-10-92	ALL EVENTS After 5-10-	92 \$63.00
Friday Pre-party and	50th Anniv	ersary Reception	\$3.00	\$4.00	<u>\$</u>
Saturday Afternoon I	Institute	Syllabus Included	\$6.00	\$7.00	<u>\$</u>
Saturday Evening:	Internation		\$6.00	\$7.00	\$
Saturday After-Party	(including l	ive music)	\$5.00	\$6.00	\$
Sunday Afternoon Fo	olk Dance C	oncert	\$5.00	\$7.00	\$
Installation Dinner In	cluding Sal	es Tax and Gratuity	\$20.00	\$20.00	\$
Sunday Evening:	Internation Scandinav	nal Dance	\$5.00	\$6.00	\$
Sunday After Party			\$3.00	\$4.00	\$
Monday:	Barbecue	Vestern Dance Institute	\$10.00	\$11.00	\$

Make check or money order payable to:

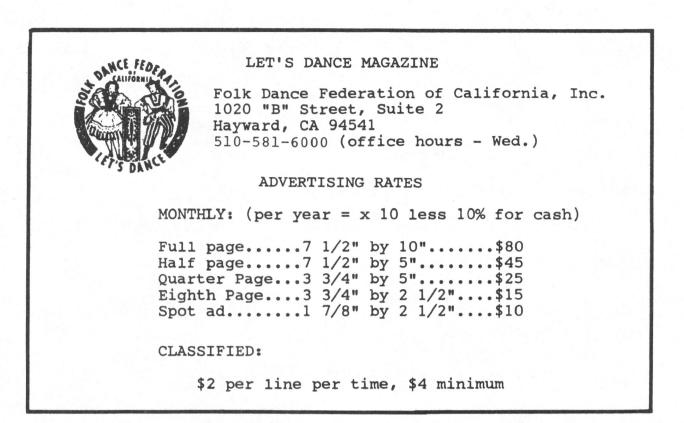
FOLK DANCE FEDERATION OF CALIFORNIA, INC.

Mail advance registration before May 10, 1992 to:

FOLK DANCE FEDERATION OF CALIFORNIA 1020-B STREET, SUITE 2, HAYWARD, CA 94541

For registration information:

Contact: Genevieve Pereira Phone: (510) 581-6000 Fax: (510) 886-4443



Events South

FEBRUARY

- 1 AMAN concert at La Mirada Library. Info: (213) 629-8387.
- 7-9 Laguna Folkdancers Festival, Laguna Beach High School. Institute Fri. eve and Sat, Dancing Sat.eve and Sun.
- 8 Folk music concert by Walt Michael & Co. At private house in Tarzana. Info: (818) 342-7664.
- 18-28 Greek Workshops given by Joe Kaloyanides Graziosi

18 Cal Tech Dancers,Pasadena 20 Westwood Coop, West L.A. 21 Kypseli Greek Dancers, Pasadena 22 Veselo Selo, Fullerton 24 San Pedro Balkan Dancers 25 Tuesday Gypsies, Culver City 26 Kern Dancers, Bakersfield 28 West Valley FD, Woodland Hills Info: (714) 951-1229.

29 Skandia Leap Year Dance. Women's Club, 121 S. Center, Orange. Info: (714) 533-8667.

MARCH

7 16th Annual AMAN Institute. Mayflower Ballroom, Ingelwood. Teaching, dinner, party. 10:00am - 1:30am. (213) 629-8387.

7

AJOIAN'S YERZINGA DANCE REVIVAL

Fresno, December 5--Recently, Frances Ajoian completed a 2 day seminar of the Armenian dances of Yerzinga at San Jose State University over the Thanksgiving Holiday November 28th, 29th and 30th. Approximately 500 people attended the activities which included 16 bands that played each evening for the dancers featuring music of various countries.

The music for this dance seminar was specially made available on cassette by Guy Chookoorian from the original master recordings of his father Roupen Chookoorian. These recordings have been unavailable for many years. Guy did this as a special favor for Frances for this seminar.

Frances Ajoian did the original research on Armenian dances of Yerzinga and the original presentation of 10 Yerzinga dances in 1954. These dances proved so popular that she was asked to teach these dances at College of Pacific in Stockton, California from 1955 through 1957. In 1981, she conducted a 2 day seminar of Armenian dances at Stanford University.

In 1961, Frances Ajoian published her research in a book of 23 Armenian dances titled "Armenian Bar Dances". These dances are those that she has presented at the various Universities. A limited number of this first edition are available. With the availability of the Armenian dance music from Guy Chookoorian and Steve Vosbikian in newly released cassette form, a second updated and expanded edition of "Armenian Bar Dances" of the dances using this music is being prepared.

Frances Ajoian has been teaching Folk Dancing in Fresno, California since 1950 and was instrumental in creating many well known dancers such as Tom Bozigian, who began his career by assisting Frances at College of Pacific. She is presently teaching for the Fresno City Recreation Department

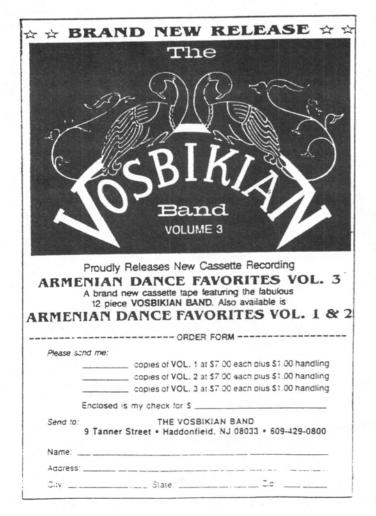
8

on Tuesday and Thursday. Her next 8 week session commences on January 13, 1992 with sessions throughout the year.

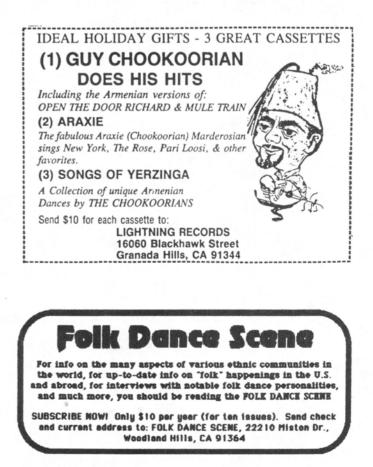
The first edition of "Armenian Bar Dances" is available from Frances Ajoian for \$5.00. Her address is: 5446 E. Mono, Fresno, California 93727.

"Songs of Yerzinga" on cassette by Guy Chookoorian is available for \$10.00 from Lightning Records, 16060 Blackhawk Street, Granada Hills, California 91344.

Steve Vosbikian has available three cassettes "Armenian Dance Favorites Volumes 1, 2 &3" of which any one cassette may be used with the book "Armenian Bar Dances". Each volume is available for \$7.00 each plus \$1.00 for handling from The Vosbikian Band, 9 Tanner Street, Haddonfield, New Jersey 08033.



For Further Information, (209) 255-4508 Frances Ajoian



Dancin' & Chancin'

at the

SANDS INTERNATIONAL DANCE FESTIVAL

December 6–8, 1991 Sands Expo and Convention Center

F-55

Burt and Therese Scholin Introduce Folk Dance Sands International Dance Festival in Las Vegas

What started a year ago as primarily a square dance festival grew in 1991 to include round dance, country western, clogging, and a major emphasis on polka. Four top polka bands were there including the Polka King himself, Frankie Yankovic.

About 5000 people were in attendance. Participants could dance from 12 noon to 12 midnight with 6 or 7 options each hour. In addition, the polka bands played all day rotating on the hour.

Burt and Therese said being invited to introduce folk dance was quite an honor. They taught from 4 to 6 p.m. on Friday and Saturday. An excellent response of 40-50 people each day was encouraging. Most had no prior exposure to folk dance. Dick Killian and three of his dancers from Las Vegas assisted.

The Scholins say it was a rewarding experience especially when so many of the participants came to them later to express their pleasure with folk dance. Some copied names of contacts in their home towns from the National Folk Dance Directory which they provided.

Burt and Therese found the dance festival to be great fun and hope to be even more involved in 1992. The dates of the 1992 Festival will be Dec. 7-9 with all of the above mentioned dance forms and the addition of ballroom dancing.

ERNOR

FOLK DANCE FEDERATION OF CALIFORNIA DANCE RESEARCH COMMITTEE: Bob Young, Larry Miller, Ruth Miller LET'S DANCE March 1992

Walczyk Lubelski

(Poland)

Walczyk Lubelski (VAHL-chik loo-BEL-skee), translated means "Lublin Waltz." It is a couple dance in 3/4 meter danced throughout the Lublin region of eastern Poland to several melodies and arrangements. One variation of this waltz was described in Let's Dance in July/August 1977. That variation was presented by Ada and Jas Dziewanowski at the 1976 University of the Pacific at Stockton, California.

The dance described below was presented by Jacek and Bozena Marek at the University of the Pacific Folk Dance Camp at Stockton, California in 1986 and again in 1991.

RECORD: Dances of Poland Presented by Jacek and Bozena Marek. Side B/1 3/4 meter

FORMATION: Cpls in a circle around the room, ptrs facing. M with back to ctr.

STEPS and <u>Bow</u>: M nod head slightly; W, keeping knees together, bend knees slightly. STYLING:

MUSIC 3/4 meter

PATTERN

- Measures
- INTRODUCTION
- 1-2 No action
- Beg MR, WL turn 1/4 in place with 3 steps, M CCW, W CW to end both facing LOD (CCW), W to R of M. M raise R arm smoothly fwd, shldr level, slightly rounded. W put R hand on M R hand, L hand on M R shldr. M L hand on hip.
- 4 Both move slightly bkwd (M L,R,L; W R,L,hold).
 - I. STEP-SWING IN LOD; WOMAN DANCE ACROSS
- 1 Cpls moving in LOD, step on R ft diag fwd to R (ct 1); swing L ft in front of R with L knee bent and toe down (cts 2-3).
- 2 Repeat meas 1 with opp ftwk, moving diag fwd to L in LOD.
- 3 Repeat meas 1.
- M: Beg L dance 3 steps to move into ptrs place.
 W: Beg L dance 3 steps across in front of M, turning once CCW to end on M L side. On ct 3, change to L hands joined at shldr level and held fwd.
 W R hand on M L shldr.
- 5-7 Repeat meas 1-3.
- M: Beg L, dance 3 steps in place turning 1/4 CCW to end facing ctr.
 W: Beg L, dance 3 steps across in front of M, turning 3/4 CW to end on M R side facing ctr.
 All join hands in "W" pos in one large circle, facing R of ctr.

Walczyk Lubelski - pg. 2

II. STEP-SWING IN LOD AND RLOD

- Both step on R ft in LOD (ct 1); swing L ft in front of R, bending L knee slightly (cts 2-3).
- 2 Repeat meas 1 with opp ftwk, still moving in LOD.
- 3 Repeat meas 1.
- 4 Step on L (ct 1); while swinging R, turn 1/4 CCW on ball of L to end facing L of ctr.
- 5-7 Repeat meas 1-3 but moving RLOD.
- M: Beg L, dance 3 steps backing up slightly to face ctr.
 W: Beg L, dance 3 steps sdwd to end in front of, and slightly to R of ptr, facing ctr.
 M put hands on W hips; W hold skirt.

III. STEP-CLOSE TO RIGHT AND LEFT, PARTNERS CIRCLE ONE-HALF

- Both step on R to R side (ct 1); close L to R, taking wt (ct 2); hold, looking at each other over W L shldr (ct 3).
- 2 Both step on R to R side, M taking longer steps to end at R side of W (ct 1); close L to R, no wt (ct 2); hold, looking at each other over W R shldr (ct 3).
- 3 Continuing to look at each other over W R shldr, both step on L to L side (ct 1); close R to L, M taking wt on R, W no wt on R (ct 2); hold (ct 3)..
- M: Beg L, dance 3 steps bkwd twd outside of circle. M release hands from W hips ct 1.
 W: Beg R, turn 1/2 CW with 2 steps (cts 1,2); hold (ct 3).
 End facing ptr, W back to ctr.
- 5 Beg R, dance 3 short steps twd ptr, joining hands and extending arms out to sides at shldr level.
- 6 Beg L, dance 3 steps away from ptr, hands still joined with arms rounded at shldr level.
- 7 Beg R, with 3 steps dance 1/2 circle CW, hands still joined. End with M back to ctr and W facing ctr.
- 8 Release M L hand and W R hand. Beg L, dance 3 small steps bkwd in RLOD and end as in the pos of Fig 1.
- DANCE SEQUENCE: Dance pattern as written 3 times. At end of last repeat (Fig III, meas 8), do not back up, but keep hands joined and Bow to ptr.

(C) Folk Dance Federation of California, Inc. December 1991

1991 Folk Dance Popularity List

Compiled By Millie von Konsky

TZADIK KATAMAR DHIVARAT IKOS TANGO POQUITO JAPANESE SOFT SHOE ADA'S KILIAWTAK NO 1 STESTA IN SEVILLE MAPLE LEAF RAG LESNOTO VRAPCHETO LA BASTRINGUE MAC DONALD OF THE ISLES AL EXANDROVSKA BLACK MOUNTAIN REEL SETNJA **KESHENAVO** SOMEWHERE MY LOVE DREISTEYRER COUPLE HASAPIKO POSTIE'S JIG ARNOLD'S CTRCLE **ORIJENT** MILONDITA TANGO HAMBO VRTTET KA BLUE PACIFIC WALTZ ELIZABETH QUADRILLE ALI PASA BELASICKO ORO BAL IN DA STRAAT SULAM YA AKOV LET'S HAVE A CEILIDH

ATT PASA MA NA AVU LEVI JACKSON RAG CORRIDO ALUNELUL ČEREŠNIČKY WESTERN TRIO MIXER LA CACHUCHA DOUDLEBSKA POLKA KOROBUSHKA KARAMFIL EL GAUCHO TANGO HORA FETELOR PLATANTOTIKO SAVILA SE BELA LOZA STABBERINGLENDER DIVCIBARSKO KOLO CIULEANDRO LITTLE MAN IN A FIX SWEDISH -FINN MIXER PINEWOOD REEL SWEET GIRL KOSTURSKO ORO TRIP TO BAVARIA HORA MARE DUNDEE WHALER 1314 LEPA ANKA KOLO VODI SIRTO DOUBLE SIXSOME MARGARET'S WALTZ

LIGHTS OF VIENNA FOLSOM PRISON BLUES SALTY DOG RAG MARI MARIIKO ZAGORITIKOS BOHEMIAN NATIONAL POLKA DODI LI EREV BA 11 SANKT GILGEN FIGURENIANZ ARMENIAN MISERLOU CUMBERLAND SOUARE HOREHRONSKY CHARDAS SHAM HAREH GOLAN TETON MOUNTAIN STOMP OSLO WALTZ KORTANC SYRTOS TRUGNALA RUMJANA KUJAWIAK NO 3 IKARIOTIKOS BISERKA BOJARKA ST. BERNARDS WALTZ HOFBRAUHAUS LAENDLER BARE NECESSITIES NA AMA CASTLE SCHOTTISCHE ZWIEFACHER SLOW) HASAPIKOS TROPANKA (MOSKOFF) BEAUTIFUL OHIO BELA RADA



TO THE GENTLEMEN By Grace Perryman

There are many more discussions as well as illustrations of women's folk cos-tumes than men's, therefore, this article will be directed to the masculine side of folk dancing. Men's costumes add a distinctive note to the riot of color which is such a prominent part of all our festivals, either as a complement to women's cosor as in some instances, as a challenge. tumes,

The men's costumes have been divided into five groupings, each one having basic articles from which to work. The illustrations are not costumes in themselves, but foundation articles upon which costumes may be built. It is well to keep a completed picture of the costume in mind at all times, if important details are not to be over-Some costumes do not lend themselves to any generalization and have been looked. omitted from this article.

Latin-American costumes which include Spanich, Portuguese, Italian, Mexican, Cuban, and the countries of Central and South America, almost always include dark trousers with slashes of colored material at the ankle, or braid down the side seams. The traditional Spanish, as well as the Flamenco gypsy of Northern Italy, have very high-waisted and tight fitting trousers, sometimes loose at the knee and lower leg, but tight at the ankle and hips. Colors may be black, grey, tan, or blue, depending on locality. The Mexican Charro's trousers are also very tight fitting with a very cornets design down the length of the side seams as well as across the front and back. ornate design down the length of the side seams as well as across the front and back. The trousers are usually black with white trim, trimming may be either braid or sut-out leather. The Italians either have long black, plain trousers, or straight hanging knee length pants. The Portuguese fishermen also often wear knee length pants. The Aragonese gypsy of Spain wears knee length velvet pants laced at the sides over shite linen trousers that hang below the knee.

The shirt worn with these costumes is usually white. The Flamenco's shirt may be of any bright color, figured or checked, with long full sleeves gathered into a cuff at the wrist and open at the neck. The Spanish and Portuguese wear black string neckties tied loosely under a flat collar. The Mexican Charro, when not wearing a jacket, may have a shirt of any color cut short at the waist, the tails tied in front, with large pockets on either side. His shirt is usually embroidered across the back and pockets. A bright windsor tie of red and green is worn with the shirt. The Cuban has a distinctive shirt, commonly called a rumba shirt. It may be sither white, or colored, with narrow ruffles the full length of the sleeves, having a narrow band at the neck. The Brazilian may also wear a rumba shirt. at the neck. The Brazilian may also wear a rumba shirt.



Spanish, Portuguese. Italian, Cuban



Russian, Polish, Hungarian Estonian, Lithuanian



Maucan Peruvian Chilean



German Hustrian



weish. msh.

Except for the high waisted Spanish and the Mexican Charro costume, the men always wear a wide sash. The Spanish and the South Americans usually wear their sashes wound smooth around the waist, while the Portuguese and Italians wear theirs with loose ends hanging at the sides.

Jackets worn with these costumes are short waisted, not buttoned at the front and trimmed with embroidery or braid. The Spanish gypsy, Portuguese and Italian often wear a sleeveless vest or bolero. The Spaniard and Mexican may wear a bright sarape folded lengthwise and hung over one shoulder.

The costume is completed with a hat. The Spanish, Flamenco, and South Americans, wear a flat brimmed, felt hat with a square crown, usually black, at a very jaunty angle. The Portuguese, Italian, and Aragonese, wear a round crowned felt hat with the brim rolled slightly upward. The Mexicans wear a huge, peaked, sombrero, with a wide brim rolled upward of straw or felt, heavily embroidered. Some Portuguese as well as Italians wear stocking caps, while a kerchief tied about the head may be used in many of these costumes.

The Panamanian costume is identical with the Mexican Charro and the Argentine Gaucho with the Spanish flat hat and short jacket. The difference being in the trousers which are wide and tucked into short boots. A wide leather belt and a double triangular embroidered cloth is worn over the trousers, the purpose of which is protection while riding, like the American cowboy's chaparajos.

The Anglo-Saxon countries of England, Scotland, Ireland, Wales, Pioneer America, Germany, Austria, Holland, Switzerland, France, and Bavaria, have a wide variety of costumes. The Irish and the Welsh are so like the Scandinavian that they will be discussed in that grouping.

The English do not offer much in color outside of the ancient Morris dancers, or Robin Hood's men. The Pioneer American is known to all. The Scotch Highland Plaids costume is quite distinctive and worthy of specific study.

The German, Austrian, Swiss, and Bavarian usually wear short trousers made of chamois skin worn with wide suspenders with gaily embroidered cross pieces in front. Knee length hose which leave the knee bare, in former times were worn only to the ankle, leg and foot hose being separate. The shirts are white usually open at the neck, often worn with short sleeves. A small, soft, felt hat is worn with flowers or feathers at the side. Sleeveless sheepskin jackets are worn, or coats similar to suit coats, with fancy frogs across the front for buttons. Vests are also worn, cut low in front, with heavy chains draped across them from which to suspend hunting medals.

The Frenchmans characteristic articles of clothing are the peasant smock and the beret. The smock worn with dark trousers is usually of a plain solid color, worn without a belt and finished with a narrow band collar. A kerchief may be tied around the neck.

The Dutch costume is more distinctive, having long full trousers gathered in at the ankle. A white shirt with a wide collar worn outside the short, double breasted, jacket, which is adorned with very large buttons, and a pillbox cap with or without the visor, completes the costume. Colors may be brown, tan, blue, or black. The jackets are sometimes red.

The Scandinavian countries of Sweden, Norway, Denmark, Finland, and also Ireland, and Wales, are all very much alike. Knee length trousers fastened below the knee with "garters" of bright cords, or buckles. The double oreasted vest closes high in front, buttoned with either gold or silver buttons. The vest is made with a gaily striped or figured material in front, contrasted with a plain, solid colored back. The Irish vest may be green. The shirt is white and may have a little embroidery on the collar and cuffs. The tie for the Scandinavian and Welsh is a narrow, gaily colored, striped or figured ribbon, or tape. The Irish wear a wide green or black, windsor tie. Long stockings are worn which are held up by buckles, or cord "garters" tied at the knee. The Swedish, Irish, and Welsh may wear long tailed coats of black, brown, or blue. Trousers may be in yellow, tan, blue, black, and sometimes green for the Irish.

The Slavic countries including Russia, Poland, Czecho-Slovakia, Hungary, Jugo-Slavia, Estonia, Lithuania, Roumania, and Bulgaria, almost always wear trousers wider than the average (but not extreme) tucked into boots. Typical Polish trousers are made of red nd white striped material. The Czech and Roumanian may wear tight trousers embroidered on the front, tucked into boots, while the Hungarian-Magyar may wear very wide white trousers hanging loose over their boots. The shirts are usually white with very wide and ornate sleeves loose at the wrist, edged with lace or embroidery.

In keeping with 1992's 50th Anniversary theme, here is an article on men's costume that first appeared in Let's Dance in September 1945.

The Russian, Lituanian, and Estonian shirt or smock, may be of any color with embroidery on the band collar and cuff, and sometimes on the hem. The shirt is usually worn outside the trousers with a narrow belt tied at the waist. The Polish shirts are usually white with full sleeves gathered into a cuff at the wrist, without embroidery. The Jugo-Slav. Bulgarian, and Roumanian wear plain ordinary white shirts.

The Russian Cossack coat is a long flowing garment worn with a heavy ammunition belt and dagger, with a fur hat which is rather hot for dancing. The Poles wear a similar coat without sleeves and with a plain leather belt. The Estonian, Lithuanian, Slavonian shepherds wear long vests, almost to the knee, heavily embroidered and trimmed with fur. The Bulgarians, Jugo-Slavs, Czechs, and Hungarians wear a short bolero often heavily embroidered. The Czechs have small white embroidered cap sleeves in their boleros. The Hungarians wear a bolero cut low in front, waist length, resembling a vest.

The Jugo-Slav, Bulgarian, Czech, Roumanian, and some Russian costumes, wear pillbox caps. The Hungarians and Poles wear soft felt hats with flowers on them. The Russians wear high fur hats, as well as small caps with visors, worn also by the Estonians and Lithuanians.

Indian costumes of Mexico, and of Central and South America are of a different type. The Mexican, Peruvian, and Chilean always wear white trousers, cut like pajamas. The Mexican wears a white or colored shirt with the tails tied in front, and sometimes a sash tied about his waist. He wears leather sandals or "guaraches" and a straw sombrero. His sarape is worn like a poncho, with his head thrust through a slit in the middle of the blanket. The Peruvian and Chilean also wear the poncho but the shirt is a short one hanging outside the trousers. The hat is a round crowned felt with a rolled up brim.

The Guatemalian costume is made of woven material of dark colors and typical design. The trousers are rather short, being above the ankle. The shirt is also short, of the same material, and is usually hanging outside the trousers, sometimes tied at the waist with a woven belt. A woven head band similar to the belt is worn about the head.

A great deal more could be added if space would permit. We hope that the information given will prove of value to you.

CLASSIFIED · **ADS** -

FOR SALE: CALIFONE SOUND SYSTEMS - Phil Maron, 4820-A Lawton Avenue, Oakland, CA 94609, 510-654-1124. Folk dance records

COME DANCE - with Millie von Konsky. Sgles, cpls welcome. Day classes in Folk, Line, Square, Round. Mon., 1 P.M., 300 Estudillo, San Leandro. Tues., 1:30 P.M., 22325 N. 3rd, Hayward.

WESTWOOD CO-OP FOLK DANCERS - meet Thursday nights, 8:00 to 10:45 P.M., Emerson Jr. High School, Selby near Santa Monica Blvd. W.L.A.

FOLK DANCE RECORD SHOP

ED KREMERS' FOLK SHOWPLACE - Dance, school, and foreign records. Dance books and supplies. Public address systems and cassettes of "unavailable" music. Teacher, Caller, Party Leader. 155 Turk Street, San Francisco, CA 94102, Downstairs, Afternoons, 415-775-3444.

CALENDAR of **EVENTS**

FOLK DANCE FEDERATION OF CALIFORNIA, INC. Ed Kremers, 155 Turk, San Francisco 94102, 415-775-3444

CALENDAR OF EVENTS

1992

2.0.0.0	
Jan 31-Feb 2	Monte Toyon in Aptos. Info: Lenore and Bill Link 510-655-0375
Feb. 1 Sat	REDWOOD CITY Palomanians Party 415-593-0517 415-593-0517
Feb. 2 Sun	SAN FRANCISCO "Poklada" Yugoslav celebration, Slavonic Cultural Center 415-841-0934
Feb. 7-9	FRESNO Mardi Gras 92 (Dixieland) 209-292-3999
Feb. 8 Sat	SAN JOSE Santa Clara Valley Party 408-452-1890
Feb. 8 Sat	FRESNO Vera Jones Scholarship Dance 209-255-1786
Feb. 8	SCVFD, First Christian Church, San Jose 408-452-1890
Feb. 8	Westwind Int. FD Ensemble, Workshop & Dance Party with
	DICK CRUM, Music by: George Chittenden
Feb. 9 Sun	NAPA Sweetheart Festival 1:30-5:30 707-944-2069
Feb. 15 Sat	•
Feb. 22 Sat	
Feb. 22	MENLO PARK F.D. Party 415-327-0759
Feb. 22	MILL VALLEY Almonte Hall, 415-388-2170
Feb. 23 Sun	
	3748 13th Ave.1:30-5:30 Edna ,. Brewer Jr. Hi. 710-228-8598 (Max Horn)
Feb. 29	Peninsula FD Council, Beginners Party 415-493-5033
Feb. 29	5th Saturday Parties, GEBFDC * & FRESNO FD COUNCIL
FEU. 20	Sth Saturday farties, GEBEDC * & FRESHO ED COUNCIL
MARCH	
Mar. 7 Sat	REDWOOD CITY Peninsula Council Party 415-368-4479
Mar. 13 Thurs	PETALUMA F.D. Party, Hermann Sons Hall; 707-833-2055
Mar. 14 Sat	SAN JOSE Santa Clara Valley Party; 408-452-1890
Mar. 15 Sun	HAYWARD "Easy Does It" Festival; Hayward Sr. Ctr
	Millie von Konsky 510-828-5976
Mar. 21 Sat	BERKELEY Beginners Folk Dance Party (afternoon) followed
	by Berkeley Folk Dancers party 7:30 P.M. 510-841-1205
Mar. 21	PALO ALTO F.D. Party 415-493-5033
Mar. 28 & 29	SACRAMENTO Camellia Festival (Tentative)
Mar. 28 Sat	SAN CARLOS Docey Doe's Party 415-368-7834
Mar. 28	MENLO PARK F.D. Party 415-327-0759
Apr. 4 Sat	REDWOOD CITY Palomanians 415-593-0517
Apr. 5 Sun Apr. 11 Sat	SONOMA Cherry Blossom Festival
Apr. 11 bat	SAN JOSE Santa Clara Valley Folk Dancers 408-452-1890
STATEWIDE	MAY 22, 23, 24, & 25. ANNOUNCEMENT OF EVENTS TO COME

* To meet at the Montclair Recreation Center, Montclair, 8 - 11 P.M.



INTERNATIONAL CUISINE

Vi Dexheimer

HAWAII

LOMI SALMON

- 1 pound smoked salmon or 1 can red
 salmon
- 5 large tomatoes
- 1 medium-sized onion
- 1 bunch green onions
 Salt to taste

Tear smoked or canned salmon into small pieces. Peel tomatoes and crush (*lomi*) with the salmon. Chop onion and green onions very fine, including tops of green onions. Combine all ingredients and chill. Serves 6

LAULAUS

36 large, fresh spinach leaves 3 pounds pork shoulder, boned

- 1/2 pound smoked salmon, cut into
 6 pieces
- 1 tablespoon salt
- 6 squares aluminum foil
- 6 bananas
- 6 sweet potatoes or yams

Wash spinach leaves thoroughly, removing stem and fibrous veins. Cut pork into six pieces and rub salt into it. Arrange four of the largest spinach leaves in the shape of a cross on a square of foil; use two more leaves to fill in the center. Place a piece of pork on the leaves and put a piece of fish on top of the meat. Bring spinach leaves over meat and fish to cover completely and wrap foil tightly around spinach; tie the bundle. Cintinue until all the meat is wrapped. Place bundles in a steamer. As soon as water in the bottom is boiling, turn heat very low and steam four to five hours. One hour before serving, place bananas, in their skins, and unpeeled sweet potatoes or yams around meat. Do not unwrap bundles before serv-Serves 6 ing.

MAO LUAU A ME WAI NIU

(Chicken and Spinach in Coconut Milk)

- 4 pounds fricassee chicken
- 2 teaspoons salt
- 1 teaspoon monosodium glutamate
- 2 pounds fresh spinach or 2 packages frozen spinach
- * 3 cups coconut milk

Disjoint chicken and place in a large kettle. Add a small amount of water and bring to a boil. Add salt and monosodium glutamate. Cover pan tightly, and simmer until chicken is tender. Remove meat from bones and cut in bite size pieces.

Wash fresh spinach thoroughly and place in a covered pan with a small amount of salted water. Cook until spinach is tender, and drain. Chop spinach into small pieces. Add coconut milk to spinach leaves and heat through, but do not boil. Add chicken pieces and simmer until heated through. Serves 6

* Coconut milk: Pour 2 cups boiling water or scalded milk over 4 cups very finely grated or shredded fresh coconut; let stand 20 minutes. Strain through a double thickness of cheese cloth. Squeeze tightly to remove all the liquid.

Makes 2 cups

HAUPIA

(HAWAIIAN COCONUT PUDDING)

2 tablespoons cornstarch

- 3 tablespoons sugar
- Pinch of salt
- * 2 cups coconut milk

Mix cornstarch with sugar and salt and stir in 1/2 cup of the milk. Scald remaining coconut milk over low heat and add cornstarch mixture. Cook over low heat, stirring constantly, until mixture thickens enough to coat a spoon. Do not bring mixture to a rolling boil. Low heat is necessary to prevent curdling.

Pour pudding into a shallow dish to cool. This pudding is quite soft; increase cornstarch to 4 tablespoons for a firm pudding. Serves 6

Source: Cooking With a Foreign Accent By Editors of Sunset Books

SECOND ANNUAL PRESIDENTS' GRAND BALL

This Ball was conceived by the Horns and the Ribas, patterned on the Waltz Tango Cotillion given by Milli and Elmer Riba in their area at the Senior Center in Jackson. Proceeds after expenses were donated to the Federation.

Everyone had such a good time a year ago, it was decided to have it again this year. Past President Ernie Drescher contacted all the Past Presidents Frank Bacher provided the music and made up the program; Max Horn took care of the food and drink. Other duties, which were numerous, were handled by Page and Charlie Masson, Edie Mager and Millie and Elmer Riba.

Coming into the hall on a rainy night, one was immediately caught up in the gaity of the occasion. Lights, balloons, cakes, Elmer in his tux and Milli in her beautiful Norwegian costume, complete with purse (direct from Bergen, Norway) made one forget the rain. Elmer and Milli greeted all dancers as they entered the hall. Those attending for the first time were quite surprised at the inviting atmosphere created by the soft lights, candle lit on tables set for four. Soft music was played so that those who wanted to could ballroom dance prior to the regular folk dance program, which started after Max gave the signal on his Alpen horn.

During the evening Max, doing MC duties, announced that Ernie Drescher had sent a message, sending his best wishes for a successful second annual Presidents' Grand Ball. Unfortunately, the flu bug got him. The attendance was not as large as last year. Many had the flu; the inclement weather was a deterrent; and perhaps the time between Xmas and New Year was not the best. The Treasurer's Ball next year will be on Dec. 6. Perhaps the middle of November might be a better time to have this very nice affair. It should be an annual event--an extra special fun time.

The dance program was varied; there was something for everyone. An attempt was made to include dances in which everyone could participate. Included were set dances, the Chamarita, the Grand March--let by four birthday dancers--and the Polonez. There were many favorable comments on the danceable program. There were enthusiastic dancers on the floor until the very end. Many requests were made to repeat this type affair.

The food had been catered and was a delight. There were sandwiches from Armenia, Germany, Greece and the USA. There was plenty of Baklava for everyone. And to top it all off there was Champagne to bring in the new year.

Many remarks were made about the beautiful silver service that was used. The silver has been in the Masson family for 125 years. This definitely added a touch of elegance to the occasion.

The request for Folk Dance costumes, formal or semi-formal dress was well received with many in formal attire and beautiful gowns and folk dance costumes.

JOAN ROGERS

El Dorado Folk Dancers Placerville

COUNCIL·**CLIPS**

GREATER EAST BAY COUNCIL

The Berkeley Senior Citizen Dancers will have their party on Sunday, February 16, 1 to 4 P.M., at the Berkeley Senior Center, Old Grove Street and Hearst Avenue, Berkeley. Stan Valentine will call squares, Lloyd Day will emcee.

The Concord Folk Dancers will have their party on Sunday, February 2, 1 to 4 P.M., with refreshments at 2:30, at the Concord Senior Center, 2727 Parkside Circle, Baldwin Park, Concord. Stan Valentine will call squares, Jean Williams will emcee.

Merry Mixers - come dance with us, we do intermediate and advanced folk dances at their class on Wednesdays, from 1:30 to 4 P.M., under the direction of their teacher Charles Emerson, at the Hillside Presbyterian Church, corner of Hillside and Ritchie Avenues, Eastmont District, Oakland.

The Greater East Bay Folk Dance Council will host the Festival of the Oaks on Sunday, February 23rd. Dancing will be from 1:30 to 5:30, at the Edna M. Brewer Jr. High School, 3748 13th Avenue, Oakland.

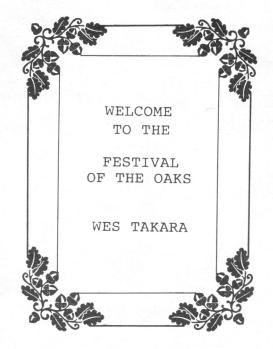
SAN FRANCISCO COUNCIL

WHAT'S HAPPENING AT CHANGS -Changs continues to meet on the first three Fridays of every month, from 8 to 11 P.M., at the Seventh Avenue Presbyterian Church, 1329 7th Avenue at Judah & Irving, San Francisco. Dances are taught and reviewed by Ruth Ruling and Frank Bacher. The third Friday of the month is reserved for monthly parties. This month's class nights are February 7 and 14. The monthly party will be on February 21. Changs will be closed on February 28. FRESNO COUNCIL

On February 8, the Fresno Folk Dancers will hold the Vera Jones Scholarship Dance at the Lafayette Social Hall, hosted by the Fresno Folk Dance Council. Finger food and request dancing will be featured from 7:00 to 10:00 P.M.

On February 29, the Cafy Folk Dancers will host a Fifth Saturday request dance and potluck beginning at 7:00 at the Lafayette Social Hall. Frances Ajoian will DJ the event, ably assisted by Kent and Gary. Cost is \$2.50 with a pot, \$5 without a pot.

The Fresno International Co-op Folk Dancers hosted a New Year's Eve Dance at the Lafayette Social Hall. Finger foods and request dancing were enjoyed by all in attendance. Marty Torbit, Alice Devau, and Elizabith Wilford entertained the group with clogging, and Kent Petersen and Gary Hughes were the DJs. The evening was topped off with the singing of the traditional "Auld Lang Syne" with a wish for all to have a healthy, happy, prosperous New Year.



FESTIVAL FOR BEGINNERS

The FESTIVAL for BEGINNING DANCERS is a new trial Federation experiment that will be held on March 21st from 1 - 5 PM at Live Oak Park, 1301 Shattuck at Berryman, in Berkeley. It will be a workshop-festival for persons who have started dancing in the last 3 or 4 years and for those persons who might be interested in folk dancing.* In the Introduction to Folk Dances segment, 1:00 - 2:30 PM, there will be teaching of a dozen or so easy dances. At 2:30 PM the Festival will begin and will include those dances taught earlier. "\$\park" indicates dances that will be taught sometime during the day. The festival committee members are Lone Coleman, Claire George, & Teddy Wolterbeek.

LINE DANCES:

- ☆ Alunelul Romania
- ☆ Bannielou Brittany
 Ciuleandra Romania
 Joc de Leagane Romania
 Keshenavo Israel
 Lesnoto Macedonia
 Mayim Israel
 Never on Sunday Greece
 Opsaj Diri Croatia
 ☆ Setnja Kolo Serbia
- Sweet Girl Armenia Syrtos - Greece Tropanka(Moskoff) - Bulgaria
- ☆ Trugnala Rumjana Bulgaria
 ☆ Tsamikos Greece
 Tzadik Katamar Israel
 ☆ Vranjanka Kolo Serbia
- Vrapceto Bulgaria

COUPLE DANCES:

Corrido - *Mexico* ☆ Couple Hasapiko - *Greece* Maple Leaf Rag - *USA* Salty Dog Rag - *USA* Scandinavian Polka - *Scandinavia*

PROGRESSIVE DANCES:

- ☆ Bal en da Straat Belgium
 Doudlebska Polka Czech
 Korobushka Russia
 La Bastringue French Canada
- ☆ Niguno Shel Yossi Israel Oslo Waltz - England
- ☆ Skt Gilgen Figurentanz Austria
- ☆ Swedish-Finn Mixer Sweden
- ☆ Talgoxen Finland
- ☆ Western Trio Mixer USA

SET DANCES:

- ☆ Cumberland Reel, Posties's Jig & Shiftin' Bobbins Scotland
- Geud Man of Ballangigh & Levi Jackson Rag England
- ☆ Les Saluts du Saratoga French Canada
- ☆ Squares USA

The first day of Spring is a great time to celebrate beginnings and *new* beginners. Tell your friends to come!! A flyer with the final program will be out next month. Cost is \$5 at door, \$3 for pre-enrollment by March 10th. Mail checks to *Claire George*, 1216 Oxford St, Berkeley, 94709.

Plan to spend the day. Start with a picnic at Live Oak Park, then go to the Festival for Beginners, and dance later from 7:30 - 11PM at a Berkeley Folk Dancers' party (\$5). 40% of the party dances will be beginner dances and 25% intermediate.

*Another event has been planned for those persons who have been dancing more than a few years and love the beginner dances as we all do. Millie von Konsky will have her usual "Easy Does It" Folk Dance Party Sunday, March 15th, from 6:30 - 9:30 PM, in Hayward. *This event is Free!!*

FOLK DANCE NEWS

FAX THE FEDERATION - Thanks to our new printer (and neighbor) Copy World, you can now fax information to the Folk Dance Federation office through them. Fax your information to Genevieve c/o the Folk Dance Federation at 510-886-4443. Keep in mind the hours the Federation office is open when faxing. Genevieve is only in the office on Wednesdays from 10 to 4, and she will be picking up the faxes before 2:00 so she will have time to process the information. Please send your faxes so they arrive before Wednesday afternoon.

DANCE REVIEW - Starting on December 13, 1991, and continuing into the new year, every second Friday, the Berkeley Folk Dancers will initiate a new tradition of using the 45 minutes **preceding** the beginning of request dancing to teach and review beginning dances ONLY. Dances will be chosen at the request of club membership. All members are welcome to attend these

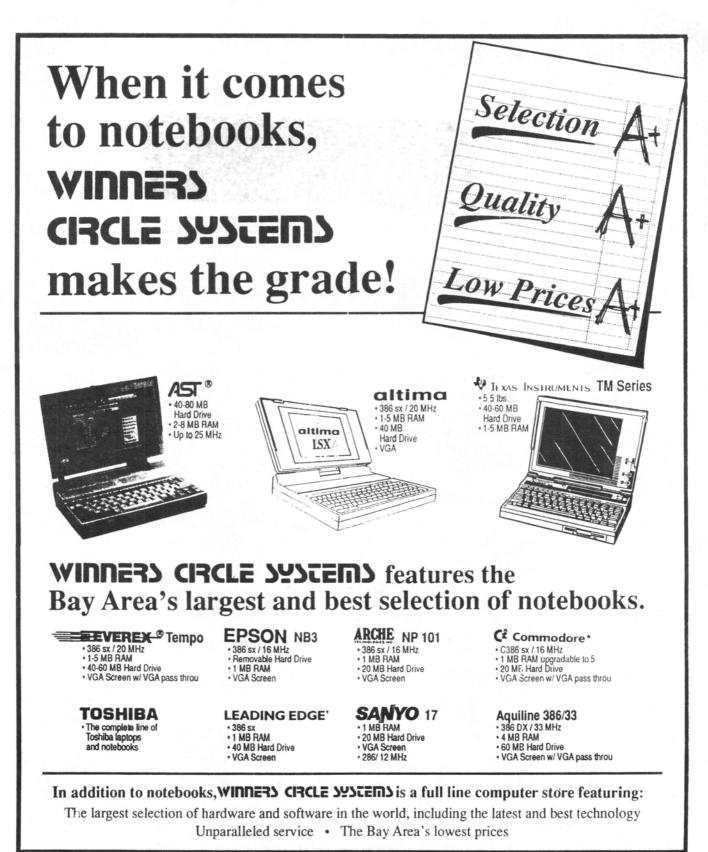
FEDERATION'S NEW COMPUTER

review sessions (7:00 to 7:45 P.M.) and to suggest dances for review. Request sheets will be posted on the bulletin board. Anyone interested in teaching during these sessions, even if only at a single session, contact Norm Gelbart (work: 643-9132, home: 525-0174).



COPY WORLD 2.5 ¢ per copy Self Serve Computer Rental Desktop Publishing High Volume Full Service Copies Free Pickup and Delivery Toll Free 1-800-388-COPY

Last month the Federation received a new (used) computer that was donated by Winner's Circle Systems, an excellent computer store in Berkeley (see their ad in this issue.) For months now Mel Mann from Berkeley Folk Dancers and our Director of Membership has been promising to deliver a computer for the office to replace the outdated, slow computer we had been using. Mel long ago organized the Berkeley PC Users Group and continues to be the groups President. Mel works closely with Andy Jong the owner of Winner's Circle and he recognized that such a donation would benefit both parties. Now that her "new" computer has a hard disk, Geneiveve will spend less time inserting and removing disks. responding to messages like "out of memory" and pulling her hair out. If you are looking for a computer, or any computer supplies and soft ware, check out the Winner's Circle at 2618 Telegraph Ave (corner of Carleton St) Berkeley phone (510) 845-4814. They have the most varied and best selection of everything you might need for computers, from ribbons, magazines, books computers, printers, just everything as well as classes for their customers and an excellent on site service department. What's more the staff there is very knowledgeable and helpful, they don't push high profit items, they know computers, answer questions and help any one that comes through the door. If you go to the store say hello to Andy and thank him for the computer donation. The Federation Board of Directors thank both Andy and Mel.



2618 Telegraph Ave. • Berkeley, California • 845-4814 • FAX 845-2400 Monday thru Saturday 10:00-6:00

BAY AREA COMPUTER CURRENTS DECEMBER 17, 1991 - JANUARY 13, 1992



SECOND CLASS U.S. POSTAGE **PAID** HAYWARD, CA



VICTORIA*SEWARD*SITKA*SKAGWAY*GLACIERBAY*JUNEAU*COLUMBIAGLACIER*KETCHIKAN*WRANGEL*VALDEZ



June 29, 1992 Greek Isle/Turkey Dancing led by ESER AYANOGLU

FOLK DANCE FEDERATION

1020 B STREET, SUITE 2, HAYWARD, CALIF 94541

OF CALIFORNIA, INC.

7day exploration of this historic area, visit 4 archeological sites and many fascinating Mediterranean Islands Dancing led by SANNA & MARS LONGDEN

July 26, 1992 Alaska Inside Passage

8th repeat of this 14 day popular educational & culturial cruise visit more ports and dazzling glaciers then any other Alaska cruise SIGN-UP BEFORE 2/26/92 FOR FREE 2 NIGHT BONUS Cruise only from \$2195.00 per person

Cruise only from \$1325.00 per person

JOIN US ON BOARD SHIP, FOR DANCING AND COMRADERIE WITH FOLK DANCERS FROM ALL OVER US AND CANADA (ALSO LOCAL GROUPS)

1 7 7 8

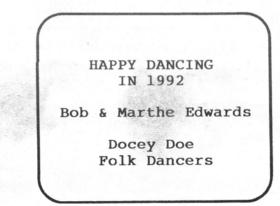
DO NOT DELAY- 1991 SOLD OUT EARLY

FOR MORE INFORMATION MAIL COUPON TO:

MELVIN MANN (folk dancer, travel agent) 1301 California St Berkeley, Ca 94703 (510) 526-4033

SINGLE SHARES UPON REOU

Please send information abo 1992 Greek Isle/Turkey 1992 Alaska Inside Pasa	folk dance cruise
Single Share Information	FemaleMale
NAME	
ADDRESS	
сптү	STATE
ZIPPHONE	



ATHENS*PERGAMON*IST ANBUL*EPHESSOS*CRETE*RHODES*SANT ORINI*MYKONOS*DELOS